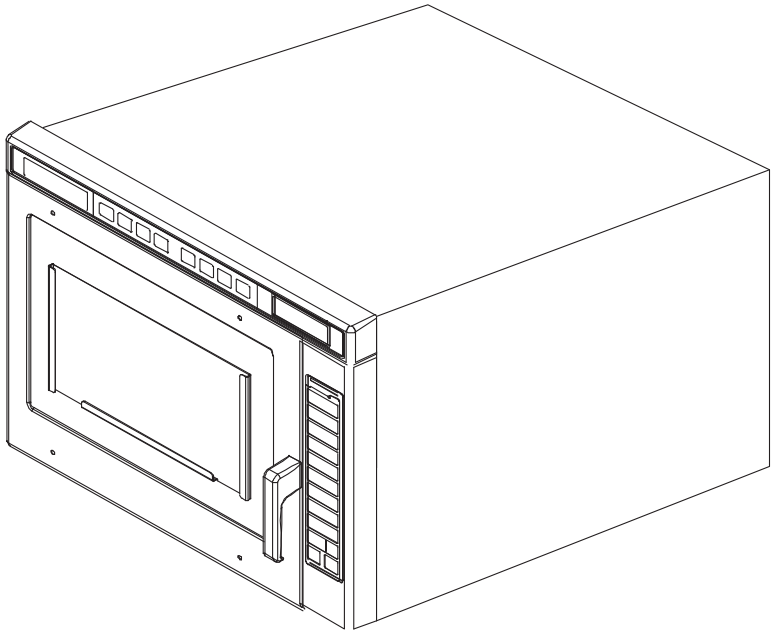
Manual del usuario

PARA USO COMERCIAL ÚNICAMENTE



Horno comercial de combinación (Microondas y Convección)

Conserve estas instrucciones como referencia futura. Si el equipo cambia de dueño, asegúrese de que este manual acompañe al equipo.

Contenido

Identificación del modelo 2
Instrucciones de conexión a tierra 3
Instalación 3
Pantalla y funciones 4
Programación 7
Cocción de convección 8
Cocción de combinación (Microondas y Convección) 9
Opciones del usuario 10
Instrucciones de operación EZCard 11
Mantenimiento por el usuario 12
Códigos de servicio 12
Cuidado y limpieza 13
Antes de llamar al servicio 14

Identificación del modelo

Cuando se ponga en contacto con ACP, debe presentar la información del producto. La información del producto se encuentra en la placa del número de serie del horno.

Registre la siguiente información:

Número de modelo:_____
Número de serie o S/N:_____
Fecha de instalación:_____
Nombre y dirección del minorista: _____
_____
_____

Para cualquier pregunta, o para localizar un proveedor de servicios autorizado por ACP, llame a Soporte de Servicio ACP ComServ.

- **Dentro** de los Estados Unidos, o en Canadá, llame gratis al 866-426-2621.
- **Fuera** de los Estados Unidos y del Canadá, llame al 319-368-8120.
- **Correo electrónico:** Commercialservice@acpsolutions.com.

El servicio de garantía debe llevarlo a cabo un proveedor de servicios ACP autorizado. ACP recomienda también ponerse en contacto con un proveedor de servicios autorizado ACP, o con Soporte de Servicio ACP ComServ, si se requiere servicio después de que haya expirado la garantía.

Desempaque del horno

- Revise que el horno no presente daños, como por ejemplo abolladuras en la puerta o en el interior del horno.
- Informe de inmediato cualquier abolladura o ruptura a la empresa en donde realizó la compra del horno.
  No intente usar el horno si se encuentra dañado.
- Retire todos los materiales del interior del horno.
- Si el horno se ha almacenado en un área extremadamente fría, espere unas horas antes de conectar el suministro eléctrico.

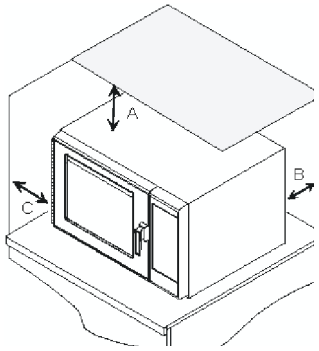
Interferencia de radio

El funcionamiento del horno de microondas puede provocar interferencia en las señales de radio o televisión, o en un horno similar. Puede reducir o eliminar la interferencia de la siguiente forma:

- Limpie la puerta y las superficies de sellado del horno según las instrucciones en la sección *Cuidado y limpieza*.
- Ponga el radio, la televisión, etc., tan lejos del horno como sea posible.
- Utilice una antena instalada apropiadamente para el radio, la televisión, etc., para obtener una recepción de señal más fuerte.

Colocación del horno

- No instale el horno cerca o encima de una fuente de calor, como un horno para pizza o una freidora. Esto podría provocar que el horno de microondas funcione mal y acortar la vida útil de las partes eléctricas.
- No bloquee ni obstruya el filtro del horno. Permita que haya espacio para la limpieza del horno.
- Instale el horno en una superficie con cubierta nivelada.
- Si se suministra, coloque una etiqueta de advertencia en un lugar visible cerca del horno de microondas.
- La toma debe ubicarse de manera que el enchufe sea accesible cuando el horno esté instalado.



A—Para modelos en Norteamérica (UL/CSA), deje al menos 2” (5.1 cm) de espacio alrededor de la parte superior del horno. Para modelos internacionales (50 Hz), deje al menos 7” (17,8 cm) de espacio alrededor de la parte superior del horno. Un flujo de aire apropiado en derredor del horno permite el enfriamiento de los componentes eléctricos. Con restricciones en el flujo de aire el horno no funcionará adecuadamente y se reducirá la vida útil de las partes eléctricas.

B—Deje al menos 2 9/16” (6,5 cm) entre la descarga de aire en la parte posterior del horno y la pared posterior.

C—Deje al menos 1 1/4” (3 cm) de espacio alrededor de los lados del horno.

Espacios libres para el horno

La operación del interruptor de este horno de microondas puede causar fluctuaciones de voltaje en la línea de suministro. La operación de este horno bajo condiciones desfavorables de suministro de voltaje puede tener efectos adversos. Este dispositivo está diseñado para conectarlo a un sistema de suministro de energía con una impedancia máxima permisible del sistema Zmax de **1.1 Ohm** en el punto de interfaz del suministro del usuario. El usuario debe asegurarse de que este dispositivo se conecte únicamente a un sistema de suministro de energía que cumpla con el requerimiento anterior. De ser necesario, el usuario puede solicitar a la compañía de energía eléctrica la impedancia del sistema en el punto de interfaz.

ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica o muerte, el horno debe conectarse a tierra y no debe alterarse el enchufe.

Instrucciones para la conexión a tierra

El horno DEBE conectarse a tierra. La conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica mediante un cable de escape para la corriente eléctrica, en caso de que ocurra un cortocircuito. El horno está equipado con un cable de energía que cuenta con un cable de conexión a tierra y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en una toma apropiadamente instalada y conectada a tierra.

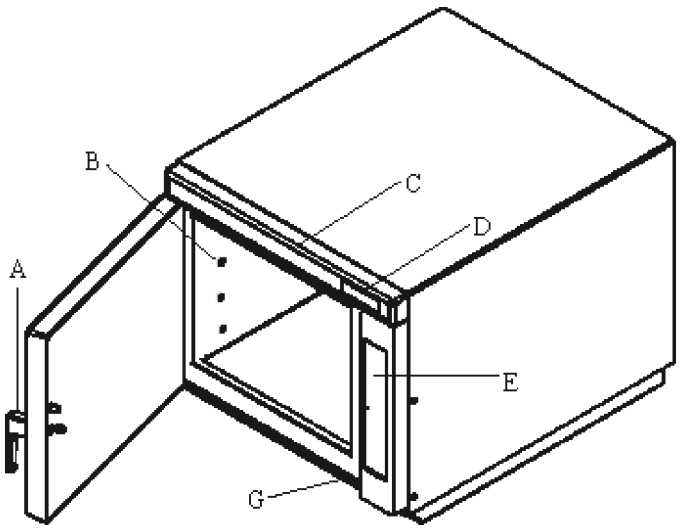
Consulte a un proveedor de servicio o electricista calificado si no comprende por completo las instrucciones para la conexión a tierra o en caso de tener dudas acerca de que el horno se encuentre debidamente aterrizado.

No utilice un cable de extensión.
Si el cable del producto es demasiado corto, haga que un electricista calificado instale un receptáculo de 3 patas. Este horno debe conectarse en un circuito independiente con una calificación eléctrica según las especificaciones del producto. Cuando el horno de combinación se encuentra en un circuito con otros equipos, puede ser necesario un aumento en los tiempos de cocción y pueden dispararse los fusibles.

Terminal Equipotencial Externa de Conexión a Tierra

(únicamente para exportación)
El equipo tiene una terminal de conexión a tierra secundaria. La terminal ofrece una conexión a tierra externa, la cual se usa además de la terminal de aterrizaje en la clavija. La terminal, localizada en la parte posterior externa del horno, está marcada con el símbolo que se muestra a continuación.

Pantalla y funciones



A—Manija de la puerta del horno (Levante para abrir.)
B—Guías de la bandeja
C—Panel de Control Superior
D—Pantalla
E—Panel de Control Lateral
G—Filtro de Entrada de Aire *(algunos modelos)*

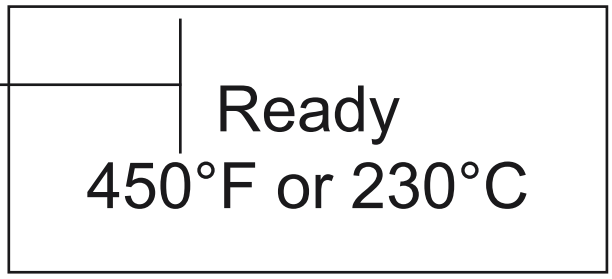
Funciones del horno

Standby (En espera) aparece en la pantalla después de que la puerta del horno se ha abierto y cerrado, o después de apagar el horno con la tecla Precalentar Encendido/ Apagado.

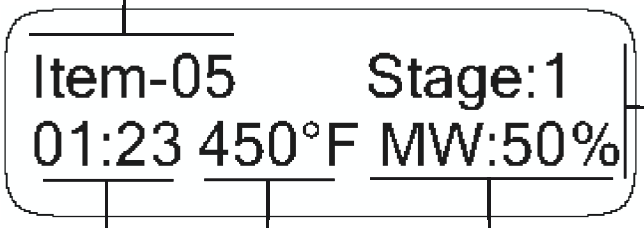
Precalentar Horno y ajustar temperatura aparece en la pantalla después de presionar la tecla Precalentar Encendido/Apagado. (Ejemplo, se muestra 450°F)

Pantalla y funciones (continuación)

Ready (Listo) y ajuste temperatura se muestran después de presionar la tecla Precalentar Encendido/Apagado. Listo indica que el horno ha llegado a la temperatura. (Ejemplo, se muestra 450°F)



Indica que el horno está en un programa de cocción preprogramado



La información de cocción aparece en la pantalla después de presionar una tecla de un sólo dígito (o doble) mientras se encuentra en Modo Listo.

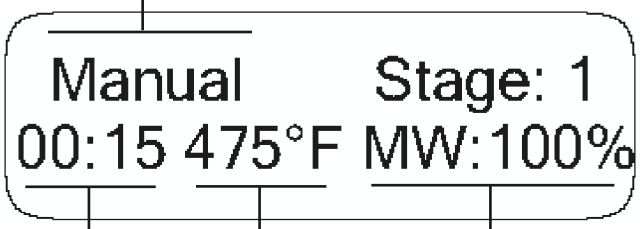
Tiempo restante en el programa de cocción

Temperatura de cocción

450°F o 230°C

Porcentaje de potencia de microondas

Indica que el horno está en un programa de cocción manual



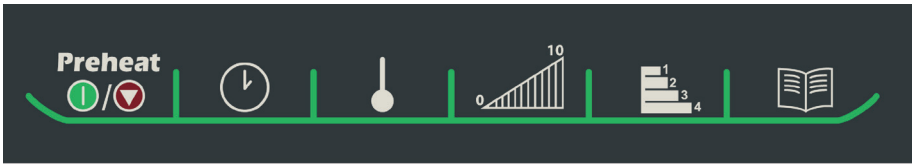
Tiempo restante en condición de cocción

Temperatura de cocción

475°F o 250°C

Indica el porcentaje de potencia de microondas

Pantalla y funciones (continuación)



Tecla Comenzar

La tecla Start (Comenzar) se utiliza para comenzar un ciclo de cocción de ingreso de tiempo manual.

Tecla Parar/ Reiniciar

La tecla Stop/Reset (Parar/Reiniciar) detiene una secuencia de cocción en progreso, limpia cualquier tiempo restante y termina además una programación o un ciclo de opción del usuario. Cuando la tecla Parar/ Reiniciar se utiliza para terminar una programación, o para un cambio de opción, los cambios se descartan.

Advertencias de temperatura

El horno de combinación tiene dos advertencias diferentes de temperatura. Las advertencias suenan con una señal de tres bips cuando se presiona una tecla programada. Las advertencias son:

- Una advertencia cuando la temperatura de precalentamiento no se ajusta a la temperatura preprogramada de una condición de cocción.
- Una advertencia cuando la temperatura de la cavidad del horno no está a la temperatura de precalentamiento, como cuando el horno se enciende por primera vez.

Para anular la advertencia y comenzar un ciclo de cocción, presione la tecla Comenzar. Para apagar las advertencias, ver la sección *Opciones del usuario*.

Pantalla de cocción

PANTALLAS	DESCRIPCIÓN
OVEN PREHEATING 450°F	**Oven Preheating 450°F o 230°C** se muestra cuando el horno se enciende y se está calentando hasta la temperatura de precalentamiento seleccionada. **Oven Preheating** también aparece intermitente cuando puede comenzarse o programarse una condición de cocción. (Ejemplo, se muestra 450°F)
READY 450°F	**Ready 450°F o 230°C** se muestra cuando el horno ha alcanzado la temperatura de precalentamiento y está listo para cocinar. **Ready** también aparece intermitente cuando puede comenzarse o programarse una condición de cocción. (Ejemplo, se muestra 450°F) **Nota:** El horno se apagará después de 2 horas de inactividad.
00:00	Muestra el tiempo de cocción Si la cocción por etapas está programada, se muestra el tiempo total de cocción
MW 50%	**MW 50%** muestra el nivel de potencia actual del microondas. 100% es la posición más alta, y 0% es la más baja (no se utiliza energía de microondas). (Ejemplo, se muestra 50%)
ITEM-05	**ITEM-05** muestra el ingreso de un solo dígito o de doble dígito de una condición de cocción programada cuando se utiliza una tecla programada. (Ejemplo, se muestra Ítem 05)
STAGE 1	**Stage 1** aparece para mostrar el número de la etapa (1 hasta 4) en la que se encuentra el horno en una condición de cocción.
STANDBY	**STANDBY** aparece en la pantalla cuando se apaga el horno, y también después de conectar el horno, cuando la puerta está abierta y cuando se cierra.

Pantalla de Programación

PANTALLAS	DESCRIPCIÓN
Enter Program to Add/Review:	Aparece cuando el horno no está en modo de programación para memoria de tecla única o de tecla doble.
STAGE 1	Muestra el número de etapa durante la cocción, o cuando se programa una etapa de cocción específica. Número de etapa (1 hasta 4) indica la etapa que se está utilizando.

Teclas de programación

El horno se envía de fábrica para programación con una sola tecla. Para cambiar la condición por defecto del horno a programación de doble tecla, ver la sección *Opciones del usuario*. Para programar la cantidad de tiempo, nivel de energía o ajuste de temperatura para una tecla:

1. El horno debe estar ENCENDIDO.
   - Presione la tecla Precalentar Encendido/Apagado.
   - **Oven Preheating 450°F o 230°C** aparece en la pantalla con **Oven Preheating** intermitente. (Ejemplo, se muestra 450°F)
2. El horno alcanza la temperatura de precalentamiento.
   - Suena la señal y **Ready 450°F o 230°C** aparece en la pantalla con **Ready** intermitente. (Ejemplo, se muestra 450°F)
2. Presione la tecla Guardar Programa.
   - Comienza el modo programación.
   - **Enter Program to Add/Review:** aparece en la pantalla.
3. Presione la tecla que va a programar o reprogramar.
   - La pantalla cambiará para revisar todos los ajustes para la tecla.
   - El número de tecla que se está programando aparece junto a la palabra **ITEM**.
4. Presione la tecla Ingresar Tiempo para programar la cantidad de tiempo de cocción.
   - Ingrese el tiempo de cocción deseado, utilizando las teclas numéricas.
   - La cantidad total de tiempo de cocción con microondas (todas las etapas combinadas) es de 20 minutos.
5. Presione la tecla Ingresar Temperatura para programar la temperatura de cocción.
   - Ingrese la temperatura de convección deseada utilizando las teclas numéricas.
6. Presione la tecla Nivel de Potencia para programar el nivel de potencia de microondas.
   - Presione el teclado numérico para el nivel deseado. Presione nuevamente el teclado numérico para ajustar el nivel de potencia a 100%.
   - Para una potencia de microondas menor, presione las teclas 1 (para 10%) a 9 (para 90%). **0 apaga la potencia del microondas y la cocción es únicamente por convección.**
7. Presione la tecla Guardar Programa para guardar los cambios en el programa.
8. Para descartar los cambios, presione la tecla Parar/Reiniciar.

Programación de múltiples etapas

La cocción por etapas permite ciclos de cocción consecutivos, sin interrupción. Pueden programarse hasta 4 ciclos de cocción diferentes en una tecla de memoria. Para utilizar la cocción por etapas:

1. Siga los pasos 1 a 6 anteriores.
7. Presione la tecla Etapa.
   - Esto comenzará a programar la siguiente etapa de cocción.
   - La pantalla indica la etapa que se va a programar.
   - Ingrese el tiempo de cocción, la temperatura y el nivel de energía como en los pasos 4, 5 y 6.
   - Para ingresar otra etapa de cocción para esa tecla, presione nuevamente la tecla Etapa.
   - Pueden programarse hasta 4 etapas diferentes.
8. Presione la tecla Guardar Programa para guardar el programa y los cambios.
9. Para descartar los cambios, presione Parar/Reiniciar antes de presionar la tecla Guardar Programa.

Programación de los Ajustes de Precalentamiento

La temperatura de convección puede ajustarse entre 150°F a 475°F (65°C a 250°C). Se recomienda ajustar el precalentamiento a la temperatura más comúnmente utilizada para ese horno. El ajuste de precalentamiento de fábrica es 450°F (230°C).

Para programar los ajustes de precalentamiento:

1. Presione la tecla Guardar Programa.
2. Presione la tecla Ingrese Temperatura.
3. Ingrese la temperatura deseada utilizando las teclas numéricas.
   - La temperatura debe ingresarse en incrementos de 25°F (10°C). Si no, la temperatura se cambiará automáticamente al incremento más cercano de 25°F (10°C).
4. Se cambió la temperatura de precalentamiento.

¿Qué es la cocción por etapas?

La cocción por etapas permite utilizar de forma consecutiva diferentes ciclos de cocción, o etapas, sin una participación repetida del usuario. Puede establecerse la cocción por etapas para descongelar inicialmente los alimentos, luego cocinarlos, y mantener después los alimentos calientes hasta el momento de servirlos.

Ejemplo de las condiciones de la cocción por etapas

	Etapa 1	Etapa 2	Etapa 3	Etapa 4
Temperatura	230 °C (450 °F)	230 °C (450 °F)	230 °C (450 °F)	230 °C (450 °F)
Potencia	100%	30%	0	50%
Tiempo	2:30	1:30	1:30	1:00

Cocción de convección

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar el riesgo de quemaduras, manipule los utensilios, las bandejas y la puerta con cuidado. Permita que el horno, los utensilios y las bandejas se enfríen antes de limpiarlas. El horno, los utensilios y las bandejas se calientan durante la operación.

Para operar el horno para cocción de convección únicamente, usted puede utilizar teclas preprogramadas, o ingreso de tiempo manual. **Las siguientes instrucciones son únicamente para cocción de convección:** Para cocción de combinación vea esa sección.

Cocción de convección

La cocción de convección utiliza tanto un elemento de convección como un ventilador para distribuir el aire caliente de manera homogénea en toda la cavidad del horno. Mediante la circulación del aire, no ocurren puntos calientes o fríos, lo que crea una temperatura consistente alrededor de los alimentos. Estas temperaturas consistentes cocinan los alimentos de manera homogénea y reducen el tiempo de cocción. El horno siempre operará en modo de convección.

Cocción de Convección con Teclas Programadas

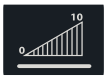
1. Presione la tecla Precalentar Encendido/Apagado para encender el horno.
   - El horno comienza un ciclo de precalentamiento.
   - **Oven Preheating 450°F o 230°C** se muestra en la pantalla. (Ejemplo, se muestra 450°F)
   - Para cambiar la temperatura del precalentamiento, ver *Programación.*
2. El horno alcanza la temperatura de precalentamiento.
   - Suena la señal y **Ready 450°F o 230°C** aparece en la pantalla.
3. Presione la tecla seleccionada.
   - Si utiliza programación de tecla única, presione la tecla y el horno comienza automáticamente.
   - Para programación de doble tecla, presione las teclas en la secuencia apropiada y el horno comienza automáticamente.
4. Comienza el ciclo de cocción
   - Se muestran el programa de cocción preprogramada, el tiempo total de cocción, la temperatura de cocción, el porcentaje de potencia de microondas y la etapa.
5. El horno termina la secuencia de cocción
   - Un bip de terminación del ciclo señala el final del ciclo de cocción.
   - **Done** aparece en la pantalla.
   - **El interior del horno y el plato de cocción estarán calientes.**
6. Presione la tecla Precalentar Encendido/Apagado para apagar el horno.

Cocción de Convección Utilizando Operación de Cocción Manual

1. Presione la tecla Precalentar Encendido/Apagado para encender el horno.
   - El horno comienza un ciclo de precalentamiento.
   - **Oven Preheating 450°F o 230°C** se muestra en la pantalla. (Ejemplo, se muestra 450°F)
   - Para cambiar la temperatura del precalentamiento, ver *Programación.*
2. El horno alcanza la temperatura de precalentamiento.
   - Suena la señal y **Ready 450°F o 230°C** aparece en la pantalla.

3. Coloque los alimentos en el horno.
4. Presione la tecla Ingrese Tiempo.
   - Ingrese el tiempo de cocción deseado utilizando las teclas numéricas.

5. Presione la tecla Ingresar Temperatura, si la temperatura de cocción difiere de la temperatura de precalentamiento.
   - Ingrese la nueva temperatura.
6. Presione la tecla Nivel de Potencia.
   - Presione el teclado numérico para el nivel deseado. Presione nuevamente el teclado numérico para ajustar el nivel de potencia a 100%.
   - Para una potencia de microondas menor, presione las teclas 1 (para 10%) a 9 (para 90%). **0 apaga la potencia del microondas y la cocción es únicamente por convección.**



7. Si se desea cocción por etapas, presione la tecla Etapa y repita los pasos 3, 4, y 5.
   - Pueden programarse hasta 4 etapas diferentes.

Cocción de Combinación (Microondas y Convección)

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar el riesgo de quemaduras, manipule los utensilios, las bandejas y la puerta con cuidado. Permita que el horno, los utensilios y las bandejas se enfríen antes de limpiarlas. El horno, los utensilios y las bandejas se calientan durante la operación.

Para operar el horno para cocción de combinación, usted puede utilizar teclas preprogramadas o ingreso de tiempo manual. **Las siguientes instrucciones son únicamente para cocción de combinación:** Para cocción únicamente con convección, vea esa sección.

Cocción de Combinación con Teclas Preprogramadas

1. Presione la tecla Precalentar Encendido/Apagado para encender el horno.
   - El horno comienza un ciclo de precalentamiento.
   - **Oven Preheating 450°F o 230°C** se muestra en la pantalla. (Ejemplo, se muestra 450°F)
   - Para cambiar la temperatura de precalentamiento, ver *Programación.*
2. El horno alcanza la temperatura de precalentamiento.
   - Suena la señal y **Ready 450°F o 230°C** aparece en la pantalla.
3. Presione la tecla seleccionada.
   - Si utiliza programación de tecla única, presione la tecla y el horno comienza automáticamente.
   - Para programación de doble tecla, presione las teclas en la secuencia apropiada y el horno comienza automáticamente.
4. Comienza el ciclo de cocción
   - Se muestran el programa de cocción preprogramada, el tiempo total de cocción, la temperatura de cocción, el porcentaje de potencia de microondas y la etapa.
5. El horno termina la secuencia de cocción
   - Un bip de terminación del ciclo señala el final del ciclo de cocción.
   - **Done** aparece en la pantalla.
   - **El interior del horno y el plato de cocción estarán calientes.**
6. Presione la tecla Precalentar Encendido/Apagado para apagar el horno.

Cocción de Combinación Utilizando Operación de Cocción Manual

1. Presione la tecla Precalentar Encendido/Apagado para encender el horno.
   - El horno comienza un ciclo de precalentamiento.
   - **Oven Preheating 450°F o 230°C** se muestra en la pantalla. (Ejemplo, se muestra 450°F)
   - Para cambiar la temperatura de precalentamiento, ver *Programación.*
2. El horno alcanza la temperatura de precalentamiento.
   - Suena la señal y **Ready 450°F o 230°C** aparece en la pantalla.
3. Presione la tecla Ingrese Tiempo.
   - Ingrese el tiempo de cocción deseado utilizando las teclas numéricas.
4. Presione la tecla Ingresar Temperatura, si la temperatura de cocción difiere de la temperatura de precalentamiento.
   - Ingrese la nueva temperatura.
5. Presione la tecla Nivel de Potencia.
   - Presione el teclado numérico para el nivel deseado. Presione nuevamente el teclado numérico para ajustar el nivel de potencia a 100%.
   - Para una potencia de microondas menor, presione las teclas 1 (para 10%) a 9 (para 90%). **0 apaga la potencia del microondas y la cocción es únicamente por convección.**
6. Si se desea cocción por etapas, presione la tecla Etapa y repita los pasos 3, 4, y 5.
   - Pueden programarse hasta 4 etapas diferentes.
7. Presione la tecla Iniciar para comenzar el ciclo de cocción.

Cocción de combinación

El modo de combinación utiliza tanto la velocidad de la **energía de microondas**, como el dorado de la cocción de **convección** para producir alimentos rápidos, de alta calidad.

- La cocción de microondas utiliza ondas de energía de alta frecuencia para calentar los alimentos. Al cocinar, la energía de microondas hace que las moléculas de los alimentos se muevan rápidamente. Este movimiento rápido entre las moléculas de los alimentos crea calor, lo que cocina los alimentos. POWER (POTENCIA) aparece en la pantalla cuando el horno está generando energía de microondas para el ciclo actual.
- La cocción de convección utiliza la temperatura del horno seleccionada para hornear y dorar los alimentos. El aire circulante rodea los alimentos en una envoltura de aire calentado de manera homogénea.
- El horno mantendrá una temperatura mínima de convección de 65°C (150°F) para garantizar un aire más seco y una cocción más homogénea.

Opciones del usuario

¿No le gustó una opción?

Los ajustes de fábrica se señalan con negritas. Para cambiar los ajustes del horno a los valores de fábrica, simplemente seleccione la opción marcada en negritas.

Mis cambios no se guardaron.

Para que se guarde cualquier cambio, debe presionarse la tecla Guardar Programa después de seleccionar una opción. Presionar la tecla Parar/Reiniciar no guarda cambios.

Cambio de las opciones del usuario

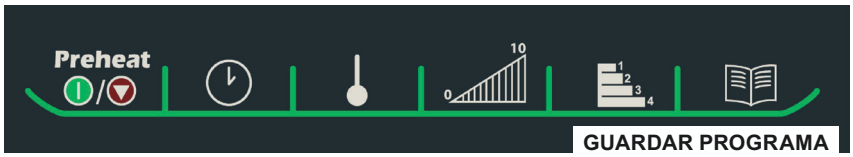
Pueden cambiarse opciones tales como la programación de tecla única o de tecla doble, el volumen del bip y el tiempo máximo de cocción para que se ajusten a las preferencias individuales.

Para cambiar las opciones, STANDBY (EN ESPERA) debe aparecer en la pantalla:

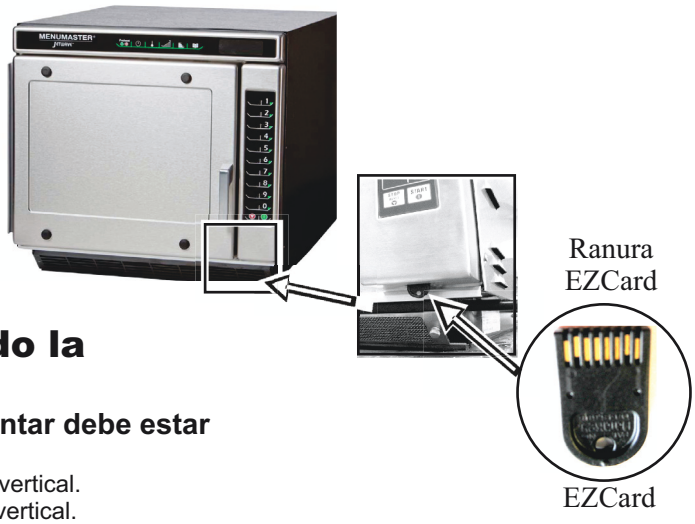
1. Presione la tecla oculta.
   - La tecla no está marcada y está ubicada a la izquierda de la tecla Precalentar Encendido/Apagado.
   - No se mostrara nada en la pantalla cuando la tecla oculta esté presionada.
2. Presione la tecla Guardar Programa.
   - Se mostrará en la pantalla la primera opción del usuario. El horno se encuentra ahora en modo opciones.
3. Oprima la tecla de número que controla la opción a cambiarse.
   - Vea la siguiente tabla para conocer las opciones.
   - Se muestra la opción actual.
4. Oprima de nuevo la tecla de número para cambiar la opción.
   - Cada vez que se presiona la tecla, se cambiará opción.
   - Haga concordar el código mostrado con el de la opción deseada.
   - Para cambiar opciones adicionales, repita los pasos 3 y 4.
   - Los cambios tendrán efecto después de presionar la tecla. Presione Guardar Programa para guardar.
5. Presione la tecla Parar/Reiniciar para regresar a EN ESPERA, o abra y cierre la puerta del horno.

Teclas numeradas	Pantalla	Opciones (ajustes de fábrica en negritas)
1 **Ingreso de doble dígito**	**Deshabilitado** Habilitado	**Permite 10 (0-9) teclas preprogramadas.** Permite 100 (00-99) teclas preprogramadas.
2 **Ingreso de tiempo manual**	Deshabilitado **Habilitado**	Ingreso de tiempo/cocción manual no permitida **Ingreso de tiempo/cocción manual permitida**
3 **Reinicio al abrir la puerta**	**Deshabilitado** Habilitado	**Abrir la puerta del horno no lo reinicia al modo listo** Abrir la puerta del horno lo reinicia al modo listo
4 **Bip de teclas**	Deshabilitado **Habilitado**	Las teclas no suenan cuando se presionan (bip de teclas apagado) **Las teclas suenan cuando se presionan (bip de teclas encendido)**
5 **Volumen del bip de teclas**	APAGADO BAJO MEDIO **ALTO**	Volumen del bip de teclas APAGADO Volumen del bip de teclas BAJO Volumen del bip de teclas MEDIO **Volumen del bip de teclas ALTO**
6 **Señal del final de cocción**	Bip Sólido **Bip de 3 segundos** 4 bips una sola vez 4 bips repetidos	La señal de alimentos listos es un bip continuo hasta que el usuario lo reinicialice **La señal de alimentos listos es un bip de tres segundos** La señal de alimentos listos es cuatro bips, continuos. La señal de alimentos listos es cuatro bips, cuatro veces.
7 **Teclado activo**	15 SEGUNDOS 30 SEGUNDOS **60 SEGUNDOS** 120 SEGUNDOS SIEMPRE	La ventana de tiempo de ingreso del teclado es 15 segundos La ventana de tiempo de ingreso del teclado es 30 segundos **La ventana de tiempo de ingreso del teclado es un minuto** La ventana de tiempo de ingreso del teclado es dos minutos La ventana de tiempo de ingreso del teclado siempre está activa
8 **Advertencias de precalentamiento**	**Deshabilitado** Temperatura programada Temperatura del interior Ambas	**Advertencias de ambas temperaturas apagadas** Advertencia únicamente cuando la temperatura de precalentamiento no es igual a la temperatura preprogramada Advertencia únicamente cuando la temperatura real del interior del horno no es la temperatura de precalentamiento Advertencias de ambas temperaturas encendidas
TECLADO DE TEMPERATURA **Escala de temperatura**	Grados F Grados C	Las temperaturas se muestran en °F para modelos de 60 Hz Las temperaturas se muestran en °C para modelos de 50 Hz
TECLA ETAPA **Frecuencia de mensaje LIMPIAR FILTRO**	Deshabilitado **Seminal** Mensual Trimestral	El horno no muestra Clean Filter (Limpiar Filtro). **El horno muestra Clean Filter cada siete (7) días.** El horno muestra Clean Filter cada treinta (30) días. El horno muestra Clean Filter cada noventa (90) días.

Instrucciones de operación de la EZCard (algunos modelos)



¡Actualice programas en segundos!



Para programar el horno utilizando la EZCard:

El horno debe estar en modo en Espera (Precalentar debe estar APAGADO)

1. Retire la cubierta protectora de la parte interior del teclado vertical.
2. Inserte la EZCard en la ranura ubicada debajo del teclado vertical.
   - La EZCard puede insertarse hacia adelante o hacia atrás.
3. Abra y cierra la puerta.
4. Presione y mantenga presionada la tecla Guardar Programa durante 3 segundos.
   - **AUTO**, luego **PROG** aparecen brevemente en la pantalla, repitiendo esta secuencia cada segundo, a medida que la EZCard programa automáticamente el horno.
   - Cuando la programación del horno está completa, **DONE** (Terminado) se muestra en la pantalla por 3 segundos y el horno hace sonar un bip.
   - El horno se reinicia al modo en espera.
5. Retire la EZCard.
   - La programación del horno está completa.
6. Vuelva a poner la cubierta protectora sobre la ranura en la parte inferior del panel de control.

Precaución:

NO RETIRE LA EZCard mientras está programando. Retirar la tarjeta durante la programación puede hacer que el teclado del horno se congele.

NOTA: Si **00:00** aparece en la pantalla, suenan 3 bips y la pantalla regresa al modo en Espera, la EZCard no se detectó.

- Vuelva a insertar la EZCard en la ranura, e intente cada paso nuevamente.
- Si después de varios intentos aún no se detecta la EZCard, póngase en contacto con Soporte de Servicio ACP ComServ.
  - **Dentro** de los Estados Unidos, o en Canadá, llame gratis al 866-426-2621.
  - **Fuera** de los Estados Unidos y del Canadá, llame al 319-368-8120.
  - **Correo electrónico:** commercialservice@acpsolutions.com.

Utilice esta opción únicamente para transferir datos del horno **A** la EZCard. **¡Esto volverá a escribir toda la programación en la EZCard!**

Para transferir programación del horno a la EZCard:

El horno debe estar en modo en Espera (Precalentar debe estar APAGADO)

1. Retire la cubierta protectora de la parte interior del teclado vertical.
2. Inserte la EZCard en la ranura ubicada debajo del teclado vertical.
   - La EZCard puede insertarse hacia adelante o hacia atrás.
3. Abra y cierra la puerta.
4. Presione la tecla Guardar Programa.
5. Presione la tecla START (INICIAR).
6. Presione la tecla 1, la tecla 3 y luego la tecla 5.
   - La transferencia de programación comenzará automáticamente y la pantalla mostrará guiones en movimiento.
   - Cuando la transferencia de programación está completa, **DONE** (Terminado) se muestra en la pantalla por 3 segundos y el horno hace sonar un bip.
   - El horno se reinicia al modo en espera.
7. Retire la EZCard.
   - La transferencia de programación está completa.
8. Vuelva a poner la cubierta protectora sobre la ranura en la parte inferior del panel de control.

Para ordenar EZCards adicionales, llame al Equipo de Ventas Internas ACP Comercial a la línea gratuita 800-233-2366 (Estados Unidos o Canadá), o al 319-368-8120 (fuera de los Estados Unidos y Canadá).

Mantenimiento por el usuario

Códigos de servicio

Durante la operación, el horno puede mostrar en la pantalla un código de servicio.
En caso de que esto ocurra:

1. Desconecte el horno y déjelo desconectado por aproximadamente un minuto. Conecte el horno y vea si el código vuelve a aparecer.
   - Si el código no vuelve a aparecer, continúe el uso normal.
2. Si el código del servicio vuelve a aparecer, escriba el código de servicio que aparece en la pantalla y póngase en contacto con el proveedor del servicio autorizado ACP.
   - No utilice el horno hasta haberse puesto en contacto con el proveedor del servicio ACP.

Error2

(ejemplo)

Cuidado y limpieza

Limpie el horno con frecuencia para maximizar la vida del horno, su desempeño y su eficiencia. Un horno sucio cocina de manera ineficiente, porque la humedad, los derrames y la grasa absorben energía de convección y de microondas.

ADVERTENCIA

Para evitar una descarga eléctrica que puede causar lesiones personales severas o la muerte, desconecte el cable de energía, o abra el cortocircuitos del horno antes de limpiarlo.

PRECAUCIÓN

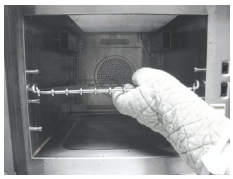
Para evitar quemaduras, manipule los utensilios, las bandejas y la puerta con cuidado. Permita que el horno, los utensilios y las bandejas se enfríen antes de limpiarlas. El horno, los utensilios y las bandejas se calientan durante la operación.

PARA UN HORNO NUEVO: antes de utilizarlo por primera vez, rocíe una toalla húmeda con ACP Oven Shield y frote todas las superficies interiores. No retire el protector para hornos Oven Shield (Ítem# SH10). Encienda el horno y precaliéntelo para comenzar a cocinar.

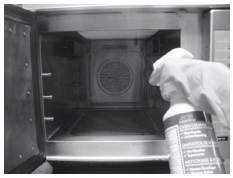
I. Recomendaciones para la limpieza diaria:

Suministros de limpieza recomendados: toalla húmeda, esponjilla plástica, Limpiador para Hornos ACP (Ítem # CL10) y Protector para Hornos ACP Oven Shield (Ítem# SH10). Evite rociar limpiadores cáusticos o que contengan amoníaco, fosfatos, cloro, sodio o hidróxido de potasio (lejía), directamente sobre las superficies del horno.

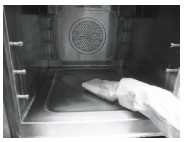
1. Apague el horno
Presione la tecla Precalentar Encendido/Apagado. Permita que el horno se enfríe hasta 150°F (65°C) o menos (aproximadamente 10-15 minutos con la puerta abierta y 45-60 minutos con la puerta cerrada).

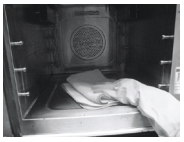


2. Retire la bandeja y los accesorios. Lávelos con agua tibia jabonosa y deje que se sequen al aire mientras limpia el interior del horno. Limpie la piedra para pizza utilizando una esponjilla plástica y un trapo húmedo únicamente.

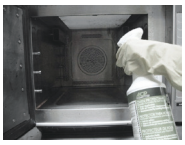


3. Rocíe el interior del horno.
Retire las partículas acumuladas utilizando una espátula plástica. Utilice guantes y gafas de seguridad. Rocíe la puerta del horno, los lados y el piso con Limpiador para Hornos CL10. Deje remojar por 2-5 minutos.





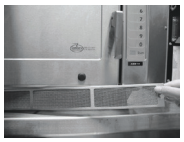
4. Limpie y proteja el interior del horno
Limpie el horno utilizando una esponjilla compuesta.
Frote el interior del horno utilizando una toalla limpia y húmeda, enjuague la toalla y escúrrala. Repita 2-3 veces para remover el resto del limpiador de hornos y las partículas del horno. Si es necesario, repita los pasos 4 y 5.



5. Rocíe Oven Shield:
Cuando el horno esté limpio, rocíe el interior con SH10 Oven Shield y frote todas las superficies interiores. Vuelva a colocar la bandeja en el horno. No retire el Oven Shield.

6. Limpie el exterior del horno:
Limpie la puerta exterior y otras superficies con un trapo limpio, una esponja o una esponjilla y agua tibia jabonosa.

II. Limpieza semanal, mensual o trimestral: Limpie el filtro de aire



El filtro está ubicado por debajo de la puerta del horno.
Gire los tornillos en la dirección contraria de las manecillas del reloj y retire el filtro para limpiarlo.
Lave el filtro utilizando una esponja o una esponjilla y agua tibia jabonosa.
Enjuague y seque completamente.

Nota:

- Retire la comida del horno al final del ciclo.
- Utilice guantes de protección de látex cuando limpie el horno.
- Retire las partículas acumuladas utilizando una espátula plástica.
- Evite rociar limpiadores cáusticos o que contengan amoníaco, fosfatos, cloro, sodio o hidróxido de potasio (lejía), directamente sobre las superficies del horno.
- Utilice únicamente accesorios que sean seguros para hornos de alta temperatura y microondas.
- NO utilice un sistema de limpieza de alta presión de agua.
- NO cocine alimentos envueltos en plástico.
- NO utilice papel metálico en el horno. Usted puede utilizar la bandeja de goteo (DR10) en el horno.
- Bandejas metálicas de no más de 1 pulgada (2.5 cm) de profundidad, son aceptables. Asegúrese de que las bandejas no estén en contacto con las superficies del horno o de la puerta durante la cocción.

Si tiene alguna pregunta, por favor remítase a la hoja de seguridad (MSDS) del limpiador de hornos, o póngase en contacto con ACP, Inc. ComServ en el 866-426-2621.

Antes de llamar al servicio

ADVERTENCIA

Para evitar choques eléctricos que pudiesen provocar lesiones personales severas o la muerte, no retire nunca el gabinete exterior. Únicamente el personal debidamente autorizado podrá retirar el gabinete exterior.

PROBLEMA	Posible Causa
El horno no funciona.	Confirme que el horno está conectado a un circuito dedicado. Confirme que el horno esté conectado a un circuito a tierra. (Póngase en contacto con un electricista para confirmarlo) Revise el fusible o el corta-circuitos.
El horno funciona de manera intermitente o aparece HOT en la pantalla.	Revise el filtro de aire y las áreas de descarga en busca de obstrucciones.
Si el horno no acepta ingresos cuando la tecla se presiona.	Asegúrese de que el horno está encendido y precalentado. Abra y cierra la puerta del horno. Presione nuevamente la tecla.
Si el horno funciona mal, o si muestra: Error2 (ejemplo)	El control del horno está equipado con un sistema de autodiagnóstico. El sistema de autodiagnóstico lo alerta si existe algún error o problema. Cuando el control electrónico señala un problema, siga los pasos que se enumeran a continuación. 1. Registre el número que se muestra. (Se muestra el ejemplo de Error2) 2. Desconecte el horno, espere un minuto y vuelva a conectarlo. • Desconectar el suministro eléctrico puede eliminar el código de servicio. Si la falla continúa, póngase en contacto con un proveedor de servicio autorizado.
El ventilador del horno gira mientras el horno no está precalentando ni cocinando.	Operación normal.

Central Distribuidora Ojeda
Avenida 5 (eje 3 ote) Num. 19a Colonia: Granjas San Antonio c.p. 09070 Delegacion Iztapalapa México Distrito Federal

www.cdo.com.mx ventas@cdo.com.mx Telefonos: (0155) 2453 8899 ext. 205, 208, 209, 212

Part No. 20000605
Impreso en los Estados Unidos de América.
Rev 5/12

© 2012 ACP, Inc
Cedar Rapids, IA 52404